

Avis de renvoi potentiel – participation insatisfaisante aux apprentissages pour les élèves de 17 ans et plus

Faire appel au service d'interprète par téléphone pour contacter l'école

Nom de l'élève

Name of student

Cher parent/tuteur

La lettre ci-jointe présente les détails de l'avis de renvoi potentiel – participation insatisfaisante que j'ai émis à votre enfant conformément à la politique du ministère de l'Éducation de NSW en matière de comportement des élèves et aux procédures de suspension et de renvoi.

Cette lettre vous invite à assister à une réunion officielle pour discuter de cette question avant qu'une décision de renvoi ne soit prise. Lorsque l'école vous contactera, veuillez nous indiquer si vous avez besoin d'un interprète lors de la réunion et nous en prévoyons un. Si vous avez des difficultés pour comprendre la lettre ci-jointe, veuillez contacter l'école pour que nous puissions vous expliquer.

À la réception de l'avis de renvoi potentiel – participation insatisfaisante, nous vous demandons d'y répondre. Un formulaire séparé est joint à cette fin. Vous trouverez également ci-joint des informations sur ce que vous devez savoir si votre enfant est renvoyé.

Si vous avez besoin de l'aide d'un interprète pour contacter l'école, veuillez appeler le 131 450 et demander un interprète dans votre langue. Indiquez au standardiste le numéro de téléphone que vous voulez appeler, et il mettra un interprète en ligne pour vous aider durant la conversation. Ce service ne vous sera pas facturé.

Nom du chef d'établissement

Name of Principal

Numéro de téléphone du chef d'établissement

Principal's phone number

Avis de renvoi potentiel – participation insatisfaisante aux apprentissages pour les élèves de 17 ans et plus – réponse du parent/tuteur

Notice of potential expulsion -unsatisfactory participation in learning for students aged 17 years and over - Parent/carer response

Veillez renvoyer ce formulaire à l'adresse électronique indiquée ci-dessous ou au bureau de l'école

Nom de l'élève _____
Name of student _____

Adresse électronique de l'école où renvoyer la réponse _____
School email address for return of response _____

Le parent/tuteur doit remplir les détails ci-dessous en anglais

J'ai discuté de cette question avec mon enfant et j'ai pris note de l'avis de renvoi potentiel pour cause de participation insatisfaisante.

I have discussed this matter with my child and have noted the notice of potential expulsion for unsatisfactory participation.

Je vais rencontrer le personnel de l'école dès que possible pour discuter de cette question.
I will meet with the school as soon as possible to discuss this matter.

Facultatif : Je vais me faire accompagner d'une personne de confiance pour assister à la réunion avec moi.

Optional -I will bring a support person to attend the meeting with me.

Facultatif : J'aurai besoin d'un interprète pendant la réunion.

Optional -I will need an interpreter at the meeting.

Nom du parent/tuteur (veuillez écrire en caractères d'imprimerie) _____
Name of parent/carer

Signature du parent/tuteur _____ Date _____
Signature of parent/carer Date

Le parent/tuteur doit fournir les coordonnées de son mode de contact préféré, par ex. numéro de téléphone portable, adresse électronique

Mon mode de contact préféré est : _____
Parent's/carer's preferred contact method

Mes coordonnées sont : _____
Parent's/carer's contact details